



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

11 december 2001

## PRESSMEDDELANDE

### EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE VECKOBALANSRÄKNING per den 7 december 2001

#### I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 7 december 2001 motsvarades minskningen på 5 miljoner EUR **guld och guldfordringar** (post 1 på tillgångssidan) av en försäljning av 0,4 ton guld som gjordes av en nationell centralbank i Eurosystemet (i enlighet med centralbankernas överenskommelse om guld av den 26 september 1999) och av en försäljning av guldmynt som gjordes av en annan nationell centralbank. Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) minskade med 0,1 miljarder EUR till 255,4 miljarder EUR beroende på kund- och portföljtransaktioner.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) minskade med 0,2 miljarder EUR till 28,1 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) ökade med 2 miljarder EUR till 302,1 miljarder EUR. **Skulder till offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) ökade med 6,2 miljarder EUR till 54,2 miljarder EUR.

## II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) minskade med 2,2 miljarder EUR till 196 miljarder EUR. Onsdagen den 5 december 2001 förföll både en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 17 miljarder EUR och en strukturell repotransaktion på 53 miljarder EUR. En ny huvudsaklig refinansieringstransaktion på 68 miljarder EUR avvecklades.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) var nästan noll (jämfört med 0,3 miljarder EUR föregående vecka) medan utnyttjandet av **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var 0,1 miljarder EUR (jämfört med 0,2 miljarder EUR föregående vecka).

## III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet

Som ett resultat av alla transaktioner minskade ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 13,8 miljarder EUR till 117,8 miljarder EUR.

### Europeiska centralbanken

Pressavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Texten får återges om källan anges.**



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

## Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 7 december 2001

(Miljoner EUR)

| Tillgångar                                                                                           | Ställning per den<br>7 december 2001 | Förändringar jämfört med<br>föregående vecka avseende<br>transaktioner | Skulder                                                                                              | Ställning per den<br>7 december 2001 | Förändringar jämfört med<br>föregående vecka avseende<br>transaktioner |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 1 Guld och guldfordringar                                                                            | 128.228                              | -5                                                                     | 1 Utelöpande sedlar                                                                                  | 302.095                              | 2.002                                                                  |
| 2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför<br>euroområdet                                |                                      |                                                                        | 2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska<br>transaktioner |                                      |                                                                        |
| 2.1 Fordringar på IMF                                                                                | 31.695                               | 683                                                                    | 2.1 Löpande räkningar<br>(inklusive kassakrav)                                                       | 117.792                              | -13.785                                                                |
| 2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper,<br>lån och andra tillgångar                                | 234.398                              | 1.180                                                                  | 2.2 Inlåningsfacilitet                                                                               | 51                                   | -101                                                                   |
|                                                                                                      | 266.093                              | 1.863                                                                  | 2.3 Inlåning med fast löptid                                                                         | 0                                    | 0                                                                      |
| 3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet                                         | 21.572                               | -328                                                                   | 2.4 Finjusterande repotransaktioner                                                                  | 0                                    | 0                                                                      |
| 4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet                                              |                                      |                                                                        | 2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter                                                              | 6                                    | 1                                                                      |
| 4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån                                                        | 6.040                                | 84                                                                     |                                                                                                      | 117.849                              | -13.885                                                                |
| 4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom<br>ERM2                            | 0                                    | 0                                                                      | 3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet                                            | 24.217                               | 3.121                                                                  |
|                                                                                                      | 6.040                                | 84                                                                     | 4 Emitterade skuldcertifikat                                                                         | 2.939                                | 0                                                                      |
| 5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till<br>penningpolitiska transaktioner |                                      |                                                                        | 5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet                                              |                                      |                                                                        |
| 5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner                                                        | 139.001                              | 51.000                                                                 | 5.1 Offentliga sektorn                                                                               | 54.237                               | 6.185                                                                  |
| 5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner                                                        | 60.001                               | 0                                                                      | 5.2 Övriga skulder                                                                                   | 5.843                                | -527                                                                   |
| 5.3 Finjusterande repotransaktioner                                                                  | 0                                    | 0                                                                      |                                                                                                      | 60.080                               | 5.658                                                                  |
| 5.4 Strukturella repotransaktioner                                                                   | 0                                    | -53.000                                                                | 6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet                                               | 9.019                                | 439                                                                    |
| 5.5 Utlåningsfacilitet                                                                               | 12                                   | -264                                                                   | 7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet                                          | 2.506                                | -18                                                                    |
| 5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter                                                           | 12                                   | 2                                                                      | 8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet                                    |                                      |                                                                        |
|                                                                                                      | 199.026                              | -2.262                                                                 | 8.1 Inlåning och övriga skulder                                                                      | 22.848                               | 1.633                                                                  |
| 6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet                                           | 421                                  | -78                                                                    | 8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2                                  | 0                                    | 0                                                                      |
| 7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet                                           | 28.113                               | -160                                                                   |                                                                                                      | 22.848                               | 1.633                                                                  |
| 8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn                                                        | 70.102                               | 14                                                                     | 9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF                                       | 6.889                                | 0                                                                      |
| 9 Övriga tillgångar                                                                                  | 90.264                               | 43                                                                     | 10 Övriga skulder                                                                                    | 75.974                               | 220                                                                    |
|                                                                                                      |                                      |                                                                        | 11 Värde regleringskonton                                                                            | 124.991                              | 0                                                                      |
|                                                                                                      |                                      |                                                                        | 12 Eget kapital                                                                                      | 60.453                               | 0                                                                      |
| <b>Summa tillgångar</b>                                                                              | <b>809.860</b>                       | <b>-830</b>                                                            | <b>Summa skulder</b>                                                                                 | <b>809.860</b>                       | <b>-830</b>                                                            |

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.